

EPSG 27

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ [I(ovi) O(ptimo) M(aximo)]? ² Diis Deabusqu[e] ³ omnib(us) Genio ⁴ [I]oci sacr(um) pro [s]- ⁵ alute Imp(eratoris) [[Alex[an]]]- ⁶ dri Aug(usti) Iulius Tere- ⁷ ntius b(ene)^f(iciarius) co(n)s(ularis) leg(ionis) ⁸ X Gem(inae) Severi^an(ae) ⁹ v(otum) s(olvit) I(ibens) m(erito) Iuliano et ¹⁰ Crispino co(n)s(ulibus) pr(idie) Non(as) ¹¹ Octobres.</p>
Anmerkungen:	<p>5: ALEX wurde ausgemeißelt, steht in Rasur. 10: leere Fläche nach Nonas</p>
Übersetzung:	<p>Dem Juppiter, dem Besten und Größten (?), allen Göttern und Göttinnen und dem Schutzgeist des Ortes geweiht. Iulius Terentius, Benefiziarier des Statthalters, aus der 10. Legion Gemina, die Severische, hat zum Heil des Kaisers Alexander sein Gelübde gern und wie es sich die Götter verdienten eingelöst. Unter dem Konsulat von Iulianus und Crispinus am Tag vor den Nonen des Oktober (6. Oktober).</p>
Kommentar:	<p>Bei dem Kaiser handelt es sich um Severus Alexander (222–235 n. Chr.)</p> <p>legionis X Geminae Severianae Die 10. Legion war ab der Herrschaft Traians in Vindobona stationiert. Benefiziarier dieser Einheit befehligten u.a. den Straßenposten von Praetorium Latobicorum.</p> <p>Appius Claudius Iulianus und Gaius Bruttius Crispinus bekleideten 224 n. Chr. gemeinsam den Konsulat.</p>
Sprache:	Latein
Gattung:	Weihinschrift
Beschreibung:	Altar aus grauem Deutschdorfer Kalkstein; Basis und Bekrönung sind profiliert, Teile des Sockels und der Gesimsleiste fehlen.
Maße:	Höhe: 92 cm Breite: 48 cm

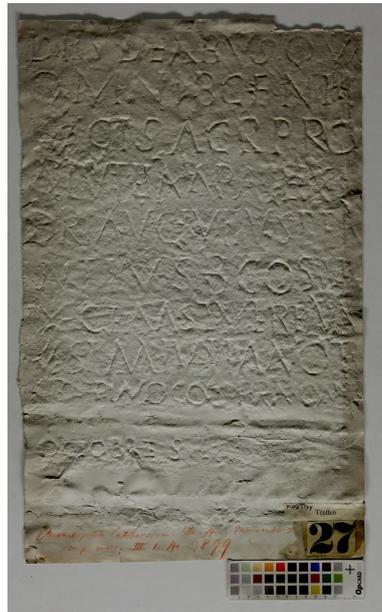
	Tiefe: 42 cm
Zeilenhöhe:	Zeile 1–10: 3-3,5 cm, Zeile 11: 2,4 cm
Datierung:	224 n.Chr.: 6. Oktober 224 dank der Konsuldatierung.
Herkunftsort:	Praetorium Latobiorum, bei Trebnje
Fundort (historisch):	Praetorium Latobiorum (http://pleiades.stoa.org/places/197457)
Fundort (modern):	Trebnje (http://www.geonames.org/3188886), St. Stephan
Geschichte:	1858 eingemauert im Ofen eines Bauernhauses gefunden.
Aufbewahrungsort:	Ljubljana, Narodni muzej Slovenije, Inv.Nr. L 105
Konkordanzen:	CIL 03, 03899 (p 1737) RINMS 00161 ILSlov -01, 00124 UBI ERAT LUPA 9184, http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=9184 CBFIR 352
Literatur:	Müllner, Emona, 267, Nr. 136.

Abklatsch:

EPsg_27

Aufbewahrung:	Kasten
Zustand:	gut erhalten
Farbe:	weiß

Digitalisat



EPSG_27

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz